

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

27 MEI 1983

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

met betrekking tot de uitvoering van een globaal Belgisch ontwikkelingsbeleid en met betrekking tot concrete beleidsopties

ten overstaan van Zuid-Afrika, Namibië, de S. A. D. C. C.-landen en Zaïre

(Ingediend door de heer Vanvelthoven)

1. Overwegend dat het bereiken van een behoorlijke levensstandaard die een menswaardig bestaan mogelijk maakt en de maximale ontplooiing van de mens door zelfverwezenlijking in zijn gemeenschap waarborgt, behoort tot de fundamentele rechten van de mens;

2. overwegend dat een dergelijke ontplooiing slechts mogelijk is in het kader van een maatschappij die zich democratisch en harmonisch ontwikkelt op economisch, sociaal, cultureel en politiek vlak, zich baserend op de eigen krachten van die maatschappij en haar natuurlijke hulpbronnen;

3. overwegend dat de ontwikkeling van de Derde Wereld een essentiële voorwaarde is voor een bestrijding ten gronde van de crisis;

4. overwegend dat de internationale economische relaties moeten gereorganiseerd worden om de ontwikkeling van de landen van de Derde Wereld mogelijk te maken;

5. overwegend dat in het kader van de Verenigde Naties de principes zijn bepaald waarop de internationale economische relaties zouden moeten gebaseerd zijn, inzonderheid in de resoluties over de vestiging van een nieuwe internationale economische orde (3201 (S-VI)), over het actieprogramma voor de vestiging van een nieuwe internationale economische orde (3202 (S-VI)), betreffende het handvest van economische rechten en plichten van staten (3281 (XXIX)), betreffende de ontwikkeling en internationale economische samenwerking (3362 (S-VII));

6. overwegend dat wat de concrete uitwerking van de hierboven geciteerde principes betreft, de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties de internationale strategie voor het derde VN-ontwikkelingsdecennium goedgekeurde (35/56) en dat ten behoeve van de minst ontwikkelde landen een substantieel actieprogramma voor de jaren 80 werd goedgekeurd op de speciale VN-conferentie die in september 1981 in Parijs plaats had;

Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

27 MAI 1983

PROPOSITION DE RESOLUTION

relative à l'application par la Belgique d'une politique globale de développement et à des options politiques concrètes vis-à-vis de l'Afrique du Sud, de la Namibie, des pays de la S. A. D. C. C. et du Zaïre

(Déposée par M. Vanvelthoven)

1. Considérant que le fait d'atteindre un niveau de vie décent permettant une existence conforme à la dignité humaine ainsi que l'épanouissement de l'homme par sa réalisation au sein de sa communauté, constitue un des droits fondamentaux de l'être humain;

2. considérant qu'un tel épanouissement n'est possible que dans le cadre d'une société qui se développe de façon démocratique et harmonieuse sur le plan économique, social, culturel et politique, en se basant sur les forces propres et les ressources naturelles de cette société;

3. considérant que le développement du Tiers-Monde constitue une condition essentielle pour pouvoir lutter contre les fondements mêmes de la crise;

4. considérant qu'il y a lieu de réorganiser les relations économiques internationales afin de permettre le développement des pays du Tiers-Monde;

5. considérant que les principes sur lesquels les relations économiques internationales devraient se baser ont été définis dans le cadre des Nations Unies, notamment dans les résolutions sur l'établissement d'un nouvel ordre économique international (3201 (S-VI)), sur le programme d'action pour l'établissement d'un nouvel ordre économique international (3202 (S-VI)), sur la charte des droits et devoirs économiques des Etats (3281 (XXIX)), sur le développement et la coopération économique internationale (3362 (S-VII));

6. considérant qu'en ce qui concerne l'application concrète des principes précités, l'Assemblée générale des Nations Unies a approuvé la stratégie internationale pour la troisième décennie de développement de l'ONU (35/56) et qu'un programme d'action substantiel en faveur des pays les moins développés a été approuvé pour les années 80 à la conférence spéciale de l'ONU qui s'est tenue à Paris en septembre 1981;

7. overwegend dat België een belangrijke rol kan spelen bij het realiseren van die doelstellingen;

8. overwegend dat België deel uitmaakt van de Europese Economische Gemeenschap en in dat kader participeert aan het gemeenschappelijk beleid zowel op het vlak van de Europese eenwording als op het vlak van de relaties met de Derde Wereld;

draagt de Kamer de Belgische Regering op haar ontwikkelingsbeleid te baseren op de volgende elementen :

1. het Belgisch beleid in bilaterale context, in E. E. G.-verband en in het kader van internationale onderhandelingen moet erop gericht zijn het vestigen van een nieuwe economische orde, gebaseerd op zelfbeschikkingsrecht, rechtvaardigheid, soevereiniteit, gelijkheid, interdependentie, gezamenlijk belang en samenwerking tussen staten, zoals omschreven in de betrokken VN-resoluties, te bewerkstelligen;

2. het doel van het Belgisch beleid t.o.v. de landen van de Derde Wereld moet zijn die landen in staat te stellen een eigen ontwikkelingsmodel (in overeenstemming met de fundamentele mensenrechten) te kiezen en uit te voeren, gericht op een valorisatie van eigen hulpbronnen ter bevrediging van de behoeften van de hele bevolking;

3. het nationale economische beleid van België, evenals de beleidsbeslissingen die in de Europese context genomen worden, moeten erop gericht zijn de ruimte te creëren die nodig is voor de reële ontwikkeling van de Derde Wereld in het kader van een interdependente wereldeconomie; in het bijzonder moet :

- het Europees landbouwbeleid afgestemd worden op de globale voedselproblematiek en rekening houden met de noden van rurale ontwikkeling in de Derde Wereld;
- een aangepast industrieel herstructureringsplan uitgewerkt worden met het oog op de bevordering van de industriële ontwikkeling van de Derde Wereld;

4. op het vlak van het *handelsbeleid* moet België er mede naarstreven om de regels van het internationale handelsverkeer aan te passen om de ontwikkelingslanden de kans te geven een autonoom en op eigen doelstellingen gericht handelsbeleid te voeren en de « collectieve self-reliance » te realiseren door het stimuleren van de Zuid-Zuid handel. Dit handelsbeleid (op Belgisch vlak en op het vlak van de E. E. G.) moet erop gericht zijn een nieuwe en meer rechtvaardige arbeidsverdeling te realiseren, wat o.m. inhoudt :

- het afsluiten van internationale grondstoffenovereenkomsten in het kader van het geïntegreerd grondstoffenprogramma (UNCTAD) om de onzekerheid te verminderen die uit prijsfluctuaties voortvloeit en om de producenten in de Derde Wereld een billijke en zekere (d.i. een vooraf bepaalde) prijs voor hun producten te verzekeren;
- het operationeel maken (en zo nodig versterken) van het Gemeenschappelijk Fonds om het functioneren van de grondstoffenovereenkomsten mogelijk te maken;
- het liberaliseren van de handel in landbouwprodukten (van bijzonder belang voor de ontwikkelingslanden, zoals bv. suiker en rundvlees), die nog steeds door tarifaire en niet-tarifaire maatregelen belemmerd wordt. In het bijzonder moeten de uit het E. E. G.-landbouwbeleid voortvloeiende handelsbeperkende maatregelen worden aangepast aan de noden van de ontwikkelingslanden;

7. considérant que la Belgique peut jouer un rôle important dans le cadre de la réalisation de ces objectifs;

8. considérant que la Belgique fait partie de la Communauté économique européenne et qu'elle participe, dans ce cadre, à la politique communautaire, tant sur le plan de l'unification européenne que sur celui des relations avec le Tiers-Monde;

la Chambre demande au Gouvernement belge de baser sa politique de développement sur les éléments suivants :

1. la politique belge dans le cadre des relations bilatérales, de la C. E. E. et des négociations internationales doit être axée sur l'établissement d'un nouvel ordre économique, basé sur le droit à l'autonomie, la justice, la souveraineté, l'égalité, l'interdépendance, l'intérêt commun et la coopération entre les Etats, tel qu'il a été défini dans les résolutions adoptées par l'ONU;

2. le but de la politique belge vis-à-vis des pays du Tiers-Monde doit consister à donner à ces pays la possibilité de choisir et d'appliquer (en conformité avec les droits fondamentaux de l'homme) un modèle de développement personnel, axé sur une valorisation des ressources propres afin de satisfaire les besoins de l'ensemble de la population;

3. la politique économique nationale de la Belgique, ainsi que les décisions prises dans le contexte de la politique européenne, doivent avoir pour objectif de créer l'espace nécessaire au développement réel du Tiers-Monde dans le cadre de l'interdépendance de l'économie mondiale; il faut en particulier :

- axer la politique agricole européenne sur le problème global de l'alimentation, en tenant compte des besoins du développement rural du Tiers-Monde;
- élaborer un plan de restructuration industrielle approprié afin de promouvoir le développement industriel du Tiers-Monde;

4. sur le plan de la *politique commerciale*, la Belgique doit de même veiller à adopter les règles du commerce international afin d'offrir aux pays en voie de développement la possibilité de mener une politique commerciale autonome, axée sur leurs objectifs propres, et de se suffire à eux-mêmes grâce à la stimulation du commerce Sud-Sud. Cette politique commerciale (au niveau belge et au niveau européen) doit tendre à réaliser une division du travail nouvelle et plus équitable, ce qui implique entre autres :

- la conclusion d'accords internationaux sur les matières premières dans le cadre du programme intégré pour les matières premières (CNUCED) afin de réduire l'incertitude découlant des fluctuations de prix et d'assurer aux producteurs du Tiers-Monde un prix équitable et sûr (c'est-à-dire prédéterminé) pour leurs produits;
- la mise en service effective (et, si nécessaire, le renforcement) du Fonds commun afin de permettre le fonctionnement de l'accord sur les matières premières;
- la libéralisation du commerce des produits agricoles (d'une importance toute particulière pour les pays en voie de développement, par exemple le sucre et la viande de bœuf), toujours entravé à l'heure actuelle par des mesures tarifaires et non-tarifaires. Il faut en particulier adopter aux besoins des pays en voie de développement les mesures restrictives sur le plan commercial, prises dans le cadre de la politique agricole de la C. E. E.;

— de uitbreiding en de verbetering van het algemeen preferentieel systeem teneinde de industriële ontwikkeling van de ontwikkelingslanden niet in de weg te staan;

5. op het vlak van de financiële samenwerking moet België er mede naar streven de werking van I. M. F. en I. B. R. D. te hervormen, enerzijds door het breken van het machtsverwicht van de rijke landen in het beleid, anderzijds door het afstemmen van de financieringsfaciliteiten, o.a. de voorwaarden bij kredietverlening, op de specifieke behoeften van de arme landen en hun bevolkingen;

6. wat de kapitaalstromen naar de Derde Wereld betreft, dient België ernaar te streven in zijn eigen beleid en in het beleid van de organisaties waar het deel van uitmaakt, volume en modaliteiten van de kapitaalverstrekking aan te passen aan de noden van de landen in de Derde Wereld. Dit houdt in dat :

- met de specificiteit van de verschillende landen rekening wordt gehouden, wat betekent dat hulpverlening voorbehouden wordt aan de armste landen, waarbij de ontwikkelingsgraad, de op sociaal gebied gevoerde politiek en de situatie van de mensenrechten in de betrokken landen in aanmerking genomen worden;
- België binnen een gestelde tijdslimiet (voor het einde van de jaren '80) de internationaal aangegane verbintenissen betreffende hulpverlening nakomt en concreet de doelstelling van 0,7 % realiseert en verder de doelstelling van 0,15 % ten voordele van de minst ontwikkelde landen verder blijft nakomen;
- België zijn bijdrage in multilaterale ontwikkelingsfondsen (IDA, FIDA, regionale ontwikkelingsbanken) verhoogt;
- België in het kader van het Europese ontwikkelingsbeleid streeft naar :
 - het verhogen van het jaarlijkse E. E. G.-ontwikkelingsbudget;
 - het geleidelijk verleggen van de klemtoon in dit jaarlijkse budget van voedselhulp naar financiële en technische bijstand;
 - het vrijwaren (en doen groeien) in reële termen per hoofd van de hulp die de E. E. G. zal ter beschikking stellen van de ACS-landen in het kader van het toekomstige 6de ontwikkelingsfonds.

7. wat het *schuldenvraagstuk* van de Derde Wereld betreft moet België er mee voor ijveren dat dit probleem een rechtvaardige en efficiënte oplossing krijgt door o.m. bij te dragen tot :

- de kwijtschelding van de schulden van de armste landen;
- het beperken van de discretionaire macht van de schuldeisers-bankiers bij de schuldonderhandelingen;
- het vastleggen door onderling overleg van algemeen aanvaarde regels voor deze schuldonderhandelingen dat zou moeten plaatshebben onder leiding van een bevoegde internationale organisatie;
- het vastleggen van regels voor een eerlijke verdeling van de lasten en baten die uit de onderhandelingen voortvloeien;

— l'extension et l'amélioration du système préférentiel général afin de ne pas entraver le développement industriel des pays en voie de développement;

5. sur le plan de la *coopération financière*, la Belgique doit de même s'efforcer de réformer le fonctionnement du F. M. I. et de la B. I. R. D., d'une part en mettant fin à la prédominance des pays riches dans la détermination de la politique, et d'autre part en adaptant les facilités de financement, entre autres les conditions pour l'octroi d'un crédit, aux besoins spécifiques des pays pauvres et de leur population;

6. en ce qui concerne les *mouvements de capitaux* vers le Tiers-Monde, la Belgique doit veiller, dans le cadre de sa propre politique et de la politique des organisations dont elle fait partie, à adapter le volume et les modalités des capitaux octroyés aux besoins des pays du Tiers-Monde. Ceci implique que :

- l'on tienne compte de la spécificité des divers pays, ce qui signifie que l'aide est réservée aux pays les plus pauvres, compte tenu du degré de développement, de la politique menée au niveau social et de la situation sur le plan des droits de l'homme dans les pays concernés;
- la Belgique respecte dans un délai déterminé (pour la fin des années 80) les engagements pris sur le plan international en matière d'aide au développement et réalise concrètement l'objectif de 0,7 %, en continuant en outre à respecter l'objectif de 0,15 % en faveur des pays les moins développés;
- la Belgique accroisse sa participation dans les fonds multilatéraux de développement (A. I. D., F. I. D. A., banques régionales pour le développement);
- la Belgique s'efforce, dans le cadre de la politique européenne de développement :
 - d'accroître le budget annuel de la C. E. E. en faveur du développement;
 - de faire en sorte que ce budget annuel mette progressivement plus l'accent sur l'aide financière et technique que sur l'aide alimentaire;
 - de maintenir (et d'augmenter) en termes réels par habitant l'aide que la C. E. E. mettra à la disposition des pays A. C. P. dans le cadre du futur 6^{me} fonds de développement;

7. en ce qui concerne le problème des dettes du Tiers-Monde, la Belgique doit également s'efforcer d'y apporter une solution juste et efficace, en contribuant entre autres à :

- l'apurement des dettes des pays les plus pauvres;
- la limitation du pouvoir discrétionnaire des banquiers-crédanciers lors des négociations de dettes;
- la fixation, en concertation commune, de règles acceptées par tous pour ces négociations de dettes, négociations qui devraient avoir lieu sous la direction d'une organisation internationale compétente;
- l'établissement de règles pour une juste répartition des charges et des avantages découlant des négociations;

8. wat de *multinationale ondernemingen* betreft, moet België een actieve rol spelen om op intergouvernementeel vlak een gedragscode te doen aanvaarden die juridisch afdwingbare regels bevat. Op nationaal vlak moet de Regering erop toezien dat de Belgische bedrijven met vestigingen in het buitenland zich optimaal inschakelen in de ontwikkelingsplannen van de Derde Wereldlanden waar ze investeren.

Overwegend dat de eventuele uitstippeling van een « Afrikabeleid » een kunstmatig tussenniveau zou zijn dat aan geen beleidsrealiteit beantwoordt, noch aan de concrete samenwerkingsrealiteit, noch aan de realiteit van de Noord-Zuidrelaties en onderhandelingen, draagt de Kamer de Regering op een globaal ontwikkelingsbeleid te ontwerpen en uit te voeren dat stoelt op bovenvermelde oriëntaties en dat telkens vertaald wordt in concrete beleidsopties t.o.v. de betrokken ontwikkelingslanden.

Wat de concrete beleidsopties t.o.v. Zuid-Afrika betreft en

- overwegend dat de laatste jaren de militarisering van de Zuid-Afrikaanse samenleving zich heeft doorgezet en de grote apartheid zich heeft geconsolideerd;
- overwegend dat Zuid-Afrika Namibië en een deel van zuidelijk Angola bezet;
- overwegend dat Zuid-Afrika de onderhandelingen over de onafhankelijkheid van Namibië saboteert;
- overwegend dat Zuid-Afrika zich schuldig maakt aan een militaire agressie op de Frontlijnstaten en sabotage-daden tegen economisch of strategisch belangrijke installaties in de SADCC-landen, waardoor de regio in staat van onverklaarde oorlog verkeert (SADCC = South African Development Coordination Conference: Angola, Zambia, Tanzania, Malawi, Botswana, Lesotho, Swaziland, Zimbabwe en Mozambique);
- rekening houdend met de resoluties van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties en het eisenprogramma van de Organisatie voor Afrikaanse eenheid;

draagt de Kamer de Regering op t.o.v. Zuid-Afrika een beleid te volgen dat stoelt op de volgende elementen :

1. België dient maatregelen te nemen om te verhinderen dat ons land nog verdere steun verleent aan het militair-nuclaire uitrustingsprogramma van het apartheidsbewind.

In die zin dient België de Veiligheidsraadresolutie 418 in de nationale wetgeving op te nemen, de Belgische wapenlicenties in Zuid-Afrika in te trekken, en zich bij het olie-embargo aan te sluiten en elke vorm van nucleaire samenwerking met Pretoria te doen stopzetten:

2. België dient de Zuid-Afrikaanse energiegrondstoffen (steenkool en uranium) tot « goederen van ongewenste herkomst » te verklaren en zijn afhankelijkheid van andere Zuid-Afrikaanse grondstoffen te verminderen door nieuwe leveranciers te zoeken, bij voorkeur onder de SADCC-landen;

3. België dient een investeringsstop uit te vaardigen voor Belgische ondernemingen in Zuid-Afrika en verslag uit te brengen over de activiteiten van de Belgische investeerders in Zuid-Afrika, zoals gevraagd door de E. E. G.-gedragscode;

8. en ce qui concerne les entreprises multinationales, la Belgique doit jouer un rôle actif au niveau intergouvernemental afin de faire accepter un code de conduite comprenant des règles impératives sur le plan juridique. Au niveau national, la Belgique doit veiller à ce que les entreprises belges implantées à l'étranger s'insèrent de façon optimale dans les plans de développement des pays du Tiers-Monde où elles investissent.

Considérant que la définition d'une « politique africaine » constituerait un niveau intermédiaire artificiel qui ne correspond à aucune réalité politique, ni à la réalité concrète de la coopération, ni à la réalité des relations et des négociations Nord-Sud, la Chambre demande au Gouvernement d'élaborer et d'appliquer une politique globale de développement qui soit basée sur les orientations précitées et se traduise chaque fois par des options politiques concrètes vis-à-vis des pays en voie de développement concernés.

En ce qui concerne les options politiques à l'égard de l'Afrique du Sud,

- considérant que la militarisation de la société sud-africaine s'est poursuivie ces dernières années et que le grand apartheid s'est consolidé;
- considérant que l'Afrique du Sud occupe la Namibie et une partie de l'Angola méridional;
- considérant que l'Afrique du Sud sabote les négociations sur l'indépendance de la Namibie;
- considérant que l'Afrique du Sud se rend coupable d'agression militaire contre les Etats de la ligne de front et d'actes de sabotage contre des installations d'importance économique ou stratégique dans les pays de la S. A. D. C. C., ce qui a pour effet de plonger la région dans un état de guerre non déclarée (S. A. D. C. C. = South African Development Coordination Conference: Angola, Zambie, Tanzanie, Malawi, Botswana, Lesotho, Swaziland, Zimbabwe et Mozambique);
- eu égard aux résolutions de l'Assemblée générale des Nations Unies et au programme de revendications de l'Organisation de l'unité africaine;

la Chambre demande au Gouvernement de mener, à l'égard de l'Afrique du Sud, une politique basée sur les éléments suivants :

1. La Belgique doit prendre des mesures afin d'éviter que notre pays continue à apporter son soutien au programme d'équipement militaire nucléaire du régime de l'apartheid.

La Belgique doit, dans ce cadre, incorporer dans sa législation nationale la résolution n° 418 du Conseil de sécurité, retirer les licences pour l'exportation d'armes vers l'Afrique du Sud, s'associer à l'embargo pétrolier et faire arrêter toute forme de coopération nucléaire avec Pretoria;

2. la Belgique doit déclarer les matières premières énergétiques de l'Afrique du Sud (charbon et uranium) « marchandises de provenance indésirable » et diminuer sa dépendance vis-à-vis des autres matières premières d'Afrique du Sud en cherchant de nouveaux fournisseurs, de préférence parmi les pays de la S. A. D. C. C.;

3. la Belgique doit décréter un arrêt des investissements pour les entreprises belges en Afrique du Sud et faire rapport sur les activités des investisseurs belges en Afrique du Sud, comme demandé par le Code de conduite de la C. E. E.;

4. België dient maatregelen te nemen om een einde te maken aan de kapitaalstroom naar Zuid-Afrika via de Belgische banken;

5. België dient aan zijn vertegenwoordiger in het I. M. F. de opdracht te geven te ijveren voor de stopzetting van de overdracht van I. M. F.-fondsen naar Zuid-Afrika;

6. België dient de Zuid-Afrikaanse bevrijdingsbewegingen die zich actief, effectief en principieel tegen de apartheid verzetten, te steunen, alsook de hulp aan de slachtoffers van de apartheid (Zuid-Afrikaanse gewetensbezwaarden, vluchtelingen, politieke gevangenen en gedetineerden) te vermeerderen en uit te breiden;

7. België dient binnen de Benelux, in E. E. G.-verband, in het I. M. F., in de VN-raad voor Namibië en in de Verenigde Naties initiatieven te steunen of zelf te ontwikkelen om Zuid-Afrika op politiek, cultureel, economisch, militair, sportief en universitair-wetenschappelijk gebied te isoleren.

Wat de concrete beleidsopties t.o.v. Namibië betreft en

- gezien de ernst van de situatie in Namibië;
- gezien de speciale status die België heeft als lid van de Raad van Namibië;
- gezien Namibië met 70 000 Zuid-Afrikaanse soldaten op zijn grondgebied de grootste vreemde troepenconcentratie op het Afrikaanse continent telt;
- gezien Namibië op het huidige ogenblik op een alarmerende wijze leeggeplunderd wordt door Zuid-Afrikaanse en buitenlandse ondernemingen,

draagt de Kamer de Regering op t.o.v. Namibië een beleid te volgen dat stoelt op de volgende elementen :

1. België dient in de Raad voor Namibië een actievare rol te spelen en de voorstellen van die raad, van de O. A. E. en van de Frontlijnstaten te steunen om zo spoedig mogelijk tot een uitvoering van Resolutie 435 van de Verenigde Naties te komen;

2. in navolging van het Decreet n° 1 van de Raad voor Namibië, dat de Namibische bodemrijdommen beschermt en het verhelen ervan verbiedt, dient België de aankoop en het vervoer van Namibische grondstoffen door Belgische ondernemingen te verbieden.

Wat de concrete beleidsopties t.o.v. de SADCC-landen (Southern African Development Coordination Conference : Angola, Zambia, Tanzania, Malawi, Botswana, Lesotho, Swaziland, Zimbabwe en Mozambique) betreft en overwegende dat deze landen gesteund moeten worden in hun strijd tegen de economische afhankelijkheid, de militaire agressies en de sabotagedaden van Zuid-Afrika, verzoekt de Kamer de Regering t.o.v. de SADCC-landen een beleid te volgen dat stoelt op de volgende elementen :

- België dient zijn diplomatieke aanwezigheid in de landen van het SADCC uit te breiden en de post van handelsprospecteur in Pretoria naar één van de SADCC-hoofdsteden over te planten;

4. la Belgique doit prendre des mesures afin de mettre fin au flux de capitaux vers l'Afrique du Sud par le biais des banques belges;

5. la Belgique doit charger son représentant au F. M. I. de lutter pour qu'il soit mis fin aux transferts de fonds du F. M. I. vers l'Afrique du Sud;

6. la Belgique doit soutenir les mouvements de libération sud-africains qui s'opposent à l'apartheid de manière active, effective et fondamentale, ainsi qu'accroître et élargir l'aide aux victimes de l'apartheid (objecteurs de conscience sud-africains, réfugiés, prisonniers et détenus politiques);

7. la Belgique doit, dans le cadre du Benelux, de la C. E. E., du F. M. I., du Conseil de l'ONU pour la Namibie et des Nations Unies, soutenir ou élaborer elle-même des initiatives visant à isoler l'Afrique du Sud sur le plan politique, culturel, économique, militaire, sportif, scientifique et universitaire.

En ce qui concerne les options politiques concrètes vis-à-vis de la Namibie,

- vu la gravité de la situation en Namibie;
- vu le statut spécial de la Belgique en tant que membre du Conseil de la Namibie;
- vu que la Namibie compte, avec 70 000 soldats sud-africains sur son territoire, la plus grande concentration de troupes étrangères du continent africain;
- vu que la Namibie est, à l'heure actuelle, pillée de façon alarmante par les entreprises sud-africaines et étrangères;

la Chambre demande au Gouvernement de mener, à l'égard de la Namibie, une politique basée sur les éléments suivants :

1. la Belgique doit jouer un rôle plus actif au Conseil de la Namibie et soutenir les propositions émanant de ce Conseil, de l'O. U. A. et des Etats de la ligne de front afin d'aboutir le plus rapidement possible à une application de la Résolution n° 435 des Nations Unies;

2. suivant l'exemple du Décret n° 1 du Conseil de la Namibie protégeant les richesses du sous-sol de la Namibie et interdisant leur recel, la Belgique doit interdire l'achat et le transport des matières premières de la Namibie par les entreprises belges.

En ce qui concerne les options politiques concrètes vis-à-vis des pays de la S. A. D. C. C. (Southern African Development Coordination Conference : Angola, Zambia, Tanzanie, Malawi, Botswana, Lesotho, Swaziland, Zimbabwe et Mozambique), considérant qu'il faut soutenir ces pays dans leur lutte contre la dépendance économique, les agressions militaires et les actes de sabotage de l'Afrique du Sud, la Chambre demande au Gouvernement de mener, à l'égard des pays de la S. A. D. C. C., une politique basée sur les éléments suivants :

- la Belgique doit élargir sa représentation diplomatique dans les pays de la S. A. D. C. C. et transférer le poste de prospecteur commercial à Pretoria vers une des capitales de la S. A. D. C. C.;

- België dient zijn economische relaties met de SADCC-landen te intensiveren;
- België dient zijn ontwikkelingshulp aan de SADCC-landen aanzienlijk op te voeren, het engagement dat het aanging op de Mafuto-conferentie van 1980 ten belope van 300 miljoen BF onmiddellijk uit te voeren en nieuwe SADCC-projecten te steunen.

Wat de concrete beleidsopties t.o.v. Zaïre betreft en

- gezien de talrijke aanwezigheid van Belgen in Zaïre en van Zaïrezen in België;
- gezien Zaïre de grootste afnemer van Belgische ontwikkelingshulp blijft;
- gezien het grootste deel van de buitenlandse investering in Zaïre nog steeds Belgisch is;
- gezien de grote historische betrokkenheid van België t.o.v. Zaïre;
- overwegend dat de klemtoon in het ontwikkelings- en buitenlandse beleid van België t.o.v. Zaïre moet gelegd worden op inspanningen om de politieke en sociale voorwaarden van een ontwikkelingsproces op gang te brengen, met name op inspanningen met het oog op de democratisering van de instellingen en de verhoging van het zelfbeschikkingsrecht van het Zaïrese volk;
- overwegend dat de binnenlandse en buitenlandse democratische oppositiegroepen van Zaïre zich in een éénmakingsproces geëngageerd hebben.
- overwegend dat de deelname aan de machtsuitoefening in Zaïre van leiders die met vastberadenheid hun land tot ontwikkeling willen brengen en met ernst inspanningen in die zin ondernemen, nieuwe perspectieven zou openen voor de Belgisch-Zaïrese en Europees-Zaïrese economische samenwerking;
- gezien de repressie waaraan de binnenlandse oppositie in Zaïre, o.a. het U. D. P. S. en haar dertien leiders, blootgesteld is;

draagt de Kamer de Regering op t.o.v. Zaïre een beleid te volgen dat stoelt op de volgende elementen :

1. een Belgisch ontwikkelingsbeleid t.o.v. Zaïre dat zich ernstig neemt, moet niet in de eerste plaats en in essentie een projectenbeleid zijn, maar wel een politiek beleid met het oog op de vorming van ruimte voor eigenlandse socio-politieke krachten en voor een interne socio-politieke dynamiek, op de democratisering van de instellingen, voorwaarde nummer één voor de emancipatie — d.i. de mogelijkheid het zelfbeschikkingsrecht uit te oefenen — en de ontwikkeling van een natie;

2. België moet resoluut de verdere totstandkoming van het Geïntegreerd Grondstoffenprogramma van de UNCTAD steunen. In het kader van dit streven naar internationale akkoorden per grondstof is het voor Zaïre van het aller-grootste belang dat er een koperakkoord komt. Deze akkoorden moeten leiden tot stabiele en billijke grondstoffenprijzen. Dit moet gezien worden als een bijdrage tot een gelijkere internationale inkomensverdeling;

- la Belgique doit intensifier ses relations économiques avec les pays de la S. A. D. C. C.;
- la Belgique doit accroître considérablement son aide au développement en faveur des pays de la S. A. D. C. C., remplir immédiatement l'engagement qu'elle a pris en 1980 à la conférence de Maputo pour un montant de 300 millions de FB et soutenir de nouveaux projets de la S. A. D. C. C.

En ce qui concerne les options politiques concrètes vis-à-vis du Zaïre,

- vu le nombre important de Belges au Zaïre et de Zaïrois en Belgique;
- vu que le Zaïre reste le principal bénéficiaire de l'aide belge au développement;
- vu que la majeure partie des investissements étrangers au Zaïre est encore toujours d'origine belge;
- vu l'importance des liens historiques entre la Belgique et le Zaïre;
- considérant que la politique de développement et la politique étrangère de la Belgique vis-à-vis du Zaïre doivent mettre l'accent sur les efforts visant à permettre l'apparition des conditions sociales et politiques d'un processus de développement, à savoir les efforts axés sur la démocratisation des institutions et l'épanouissement du droit à l'autodétermination du peuple zaïrois;
- considérant que les groupes démocratiques d'opposition du Zaïre se sont engagés, à l'intérieur et à l'extérieur du pays dans un processus d'unification;
- considérant qu'un Zaïre où participeraient au pouvoir des dirigeants fermement déterminés à développer leur pays et entreprenant des efforts sérieux dans ce sens, ouvrirait de nouvelles perspectives à la coopération économique belgo-zaïroise ainsi qu'entre l'Europe et le Zaïre;
- vu la répression dont l'opposition intérieure fait l'objet au Zaïre, entre autres l'U. D. P. S. et ses treize dirigeants;

la Chambre demande au Gouvernement de mener à l'égard du Zaïre, une politique basée sur les éléments suivants :

1. une politique belge de développement sérieuse vis-à-vis du Zaïre ne doit pas être en premier lieu et essentiellement une politique de projets, mais bien une politique visant d'une part à la création d'un espace pour les forces socio-politiques du pays lui-même et pour une dynamique socio-politique interne, et axée d'autre part sur la démocratisation des institutions, condition première de l'émancipation — c'est-à-dire de la possibilité d'exercer son droit à l'autodétermination — et du développement d'une nation;

2. la Belgique doit soutenir résolument la création prochaine du programme intégré de la CNUCED pour les matières premières. Il est essentiel pour le Zaïre d'arriver, dans le cadre de cette action en faveur d'accords internationaux par matière première, à un accord sur le cuivre. Ces accords doivent aboutir à des prix stables et équitables pour les matières premières. Ceci doit être conçu comme une contribution à une plus grande égalité en ce qui concerne la distribution des revenus sur le plan international;

3. ook moet België ijveren om de finaliteit van de internationale monetaire en financiële instellingen (o.a. I. M. F. en Wereldbank) i.v.m. hun activiteiten t.o.v. Zaïre, grondig om te buigen. Ondertussen moet de Belgische vertegenwoordiging in deze instellingen een beleid verdedigen dat, in tegenstelling tot het tot nu toe gevolgde (vb. Peru, Jamaica, Tanzania en Zaïre), gericht is op de ontwikkeling van de naties van de Derde Wereld en het welzijn van hun bevolkingen;

4. België moet in het kader van de E. E. G., zowel ten aanzien van de gezamenlijke standpunten in internationale instellingen als wat de concrete uitvoering van het Europees ontwikkelingsbeleid betreft (E. O. F., voedselhulp) een beleid verdedigen dat gericht is op de autonome ontwikkeling van Zaïre en de verhoging van het zelfbeschikkingsrecht van de Zaïrese natie door een democratisering van de instellingen;

5. België moet zich engageren om wijzigingen in de internationale arbeidsverdeling te bevorderen, waarbij het Zaïrese volk een groter deel van de verwerking van zijn grondstoffen in eigen land kan houden en zo een beleid kan uitwerken dat in de eerste plaats gericht is op de eigen basisbehoeften. Dit impliceert een dringende en actieve industriële reconversiepolitiek in België zelf;

6. in het kader van een terugtrekkingsprogramma moet België zijn militaire hulp aan het huidige Zaïrese regime afbouwen;

7. zolang de Belgische militairen niet uit Zaïre teruggetrokken zijn, moet de Belgische Regering verhinderen dat de Belgische militaire hulp door de Zaïrese autoriteiten gebruikt wordt om de Zaïre bevolking de boodschap te geven dat het Belgisch leger (en derhalve België) achter de militaire dictatuur staan;

8. België moet alle onrechtstreekse steun aan het Zaïrese regime stopzetten. Dit impliceert dat de Belgische Regering alle door haar in Zaïre ontplooid activiteiten en manifestaties tot een minimum dient te herleiden;

9. België zal een waarachtig ontwikkelingsbeleid uitbouwen, d.i. een beleid dat gericht is op de verhoging van het zelfbeschikkingsrecht van het Zaïrese volk. Daartoe zal België een bestendige druk uitoefenen om een democratisering van de Zaïrese instellingen te bekomen en om de democratische krachten in Zaïre te beschermen, en dit op 3 vlakken :

— internationale organisaties met rechtstreekse multilaterale banden met Zaïre :

de Wereldbank (consultatieve groep van Zaïre);
het I. M. F.;
U. N. D. P.;

— de Europese Gemeenschap (o.a. het politiek comité, de uitvoering van de Lomé-Convention ten gunste van Zaïre);

— de bilaterale betrekkingen tussen België en Zaïre.

Op al deze vlakken moet België ervoor ijveren dat de absolute voorwaarde voor het verlenen van de hulp aan Zaïre de democratisering van de instellingen aldaar zou zijn.

3. la Belgique doit également mettre tout en œuvre pour modifier de façon fondamentale la finalité des institutions monétaires et financières internationales (entre autres le F. M. I. et la Banque Mondiale) en ce qui concerne leurs activités liées au Zaïre. La représentation belge auprès de ces institutions doit entre-temps défendre une politique qui, contrairement à celle qui a été suivie jusqu'à présent (par exemple : Pérou, Jamaïque, Tanzanie et Zaïre), soit axée sur le développement des nations du Tiers-Monde et le bien-être de leurs populations;

4. dans le cadre de la C. E. E., la Belgique doit tant en ce qui concerne les positions communes dans les institutions internationales que l'application concrète de la politique européenne de développement (F. E. D., aide alimentaire), défendre une politique axée sur le développement autonome du Zaïre et l'épanouissement du droit à l'autodétermination de la nation zaïroise par une démocratisation des institutions;

5. la Belgique doit s'engager à promouvoir une modification de la division internationale du travail afin que le peuple zaïrois puisse transformer une part plus importante de ses matières premières dans son propre pays et dès lors élaborer une politique axée en premier lieu sur ses propres besoins fondamentaux. Ceci implique que l'on mène d'urgence, en Belgique même, une politique de reconversion industrielle active;

6. la Belgique doit, dans le cadre d'un programme de retrait, supprimer progressivement son aide militaire au régime zaïrois actuel;

7. aussi longtemps que les militaires belges ne se seront pas retirés du Zaïre, le Gouvernement belge doit empêcher que l'aide militaire belge ne soit employée par les autorités zaïroises pour persuader la population zaïroise que l'armée belge (et donc la Belgique) soutiennent la dictature militaire;

8. la Belgique doit mettre fin à toute aide indirecte au régime zaïrois. Ceci implique que le Gouvernement belge doit réduire au minimum toutes ses activités et manifestations au Zaïre;

9. la Belgique élaborera une véritable politique de développement, c'est-à-dire une politique axée sur l'épanouissement du droit à l'autodétermination du peuple zaïrois. La Belgique exercera à cet effet une pression constante afin d'obtenir une démocratisation des institutions zaïroises et de protéger les forces démocratiques au Zaïre, et ce sur trois plans :

— les organisations internationales possédant des liens multilatéraux directs avec le Zaïre :

la Banque mondiale (groupe consultatif du Zaïre),
le F. M. I.,
le P. N. U. D.;

— la Communauté européenne (entre autres le comité politique, l'application de la convention de Lomé en faveur du Zaïre);

— les relations bilatérales entre la Belgique et le Zaïre.

Sur l'ensemble de ces plans, la Belgique doit mettre tout en œuvre pour que la démocratisation des institutions zaïroises constitue une condition *sine qua non* de l'octroi d'une aide à ce pays.

Dit heeft o.a. tot gevolg dat België aan de Zaïrese opposanten die op zijn grondgebied een toevlucht gezocht hebben, de vrijheid van meningsuiting garandeert;

10. de ontwikkelingssamenwerking met Zaïre dient de belangen en behoeften van het Zaïrese volk als uitgangspunt te nemen. Dit betekent dat deze ontwikkelingssamenwerking dient toe te laten dat Zaïre zijn afhankelijkheidsstructuren doorbreekt en de mogelijkheden krijgt om zelf zijn economische en sociale, politieke en culturele oriëntaties te bepalen.

De ontwikkelingssamenwerking dient derhalve bij te dragen tot de ontwikkeling van sociale bewegingen in Zaïre die aan een werkelijk zelfbeschikkingsrecht vorm geven.

In de inspanningen om bij te dragen tot een verhoging van het zelfbeschikkingsrecht van het Zaïrese volk en bij het uitoefenen van druk met het oog op de democratisering van de instellingen, moet niet alleen speciale aandacht verleend worden aan de politieke maar ook aan de syndicale vrijheden, zodanig dat de Zaïrese vakverenigingen opnieuw hun taak zouden kunnen opnemen en de rechten van de Zaïrese werkers in volle vrijheid verdedigen.

Zaïre kan een bevoorrechte positie blijven bekleden in het Belgische ontwikkelingsbeleid op voorwaarde dat deze ontwikkelingssamenwerking een drijvende rol speelt in de afwikkeling van de mechanismen die Zaïre's afhankelijkheid veroorzaken;

11. er moet in het geheel van de ontwikkelingssamenwerking een speciale inspanning geleverd worden voor de bevrijding van de vrouwen in Zaïre en dit zowel op economisch als op politiek en sociaal-cultureel vlak;

12. er moet meer aandacht besteed worden aan de vorming van de coöperanten. Concreet betekent dit dat bij de voorbereiding inzichten in de historische, sociale en culturele achtergronden en structuur van Zaïre worden ingebouwd;

13. de N. G. O.'s bekleden een sleutelpositie in het Belgisch ontwikkelingsbeleid en zijn het best geplaatst om de hefboom te vormen in de heroriëntatie naar een meer emancipatorisch beleid toe. De overheid dient hen derhalve meer middelen ter beschikking te stellen of op zijn minst hun aandeel in het huidige ontwikkelingssamenwerkingsbudget aanzienlijk op te trekken, om hen toe te laten meer en efficiëntere emancipatorische projecten op te stellen en de Belgische publieke opinie beter te informeren over de ware aard van de Belgisch-Zaïrese betrekkingen en de echte oorzaken van Zaïre's onderontwikkeling;

14. met betrekking tot de concrete beleidsopties op korte termijn draagt het Belgisch Parlement de Regering op concrete en aanwijsbare stappen te ondernemen met het oog op de vrijlating van de 13 gevangenen Zaïrese parlementsleden en hun herstel in al hun burgerlijke, parlementaire en politieke rechten, o.a. in het kader van de door hen opgerichte politieke partij U. D. P. S.

Ten einde het democratiseringsproces in Zaïre te versnellen dient de Belgische Regering initiatieven te steunen of te ontwikkelen, o.a. in het kader van het I. M. F., om de buitenlandse steun aan het Zaïrese regime van bepaalde voorwaarden afhankelijk te maken. De voorwaarden waaronder een doorgedreven herschikking van de schulden van Zaïre t.o.v. de Delcreditedienst aanvaard kunnen worden zijn:

a) de herschikking dient te gebeuren in het kader van de Club van Parijs derwijze dat een inspanning wordt geleverd door alle Westerse schuldeisers en niet alleen door België;

Ceci a entre autres pour conséquence que la Belgique garantit la liberté d'expression aux opposants zaïrois qui ont cherché refuge sur son territoire;

10. la coopération au développement avec le Zaïre doit prendre pour base les intérêts et les besoins du peuple zaïrois. Cela signifie que cette coopération au développement doit permettre au Zaïre de briser ses structures de dépendance et de déterminer lui-même ses orientations économiques, sociales, politiques et culturelles.

Cette coopération au développement doit dès lors contribuer à la croissance des mouvements sociaux du Zaïre qui concrétisent un droit véritable à l'autodétermination.

Les efforts visant à contribuer à un épanouissement du droit à l'autodétermination du peuple zaïrois et les pressions en faveur d'une démocratisation des institutions doivent non seulement accorder une attention toute spéciale aux libertés politiques, mais aussi syndicales, de telle sorte que les syndicats zaïrois puissent à nouveau assurer leur mission et défendre en toute liberté les droits des travailleurs zaïrois.

Le Zaïre peut continuer à occuper une place privilégiée dans la politique belge au développement, à condition que cette coopération au développement joue un rôle moteur dans le démantèlement des mécanismes qui provoquent la dépendance du Zaïre;

11. l'ensemble de la coopération au développement doit fournir un effort particulier en faveur de la libération de la femme zaïroise, ceci tant sur le plan économique que politique et socio-culturel;

12. il faut accorder davantage d'attention à la formation des coopérants. Ceci signifie concrètement que la préparation doit inclure une compréhension des fondements et de la structure du Zaïre sur le plan historique, social et culturel;

13. les O. N. G. occupent une position-clef dans la politique belge au développement et sont les mieux placés pour constituer l'élément moteur d'une réorientation vers une politique davantage axée sur l'émancipation. Les pouvoirs publics doivent dès lors mettre davantage de moyens à leur disposition ou, tout au moins, augmenter sensiblement leur part actuelle du budget du développement et de la coopération afin de leur permettre d'élaborer des projets d'émancipation plus nombreux et plus efficaces et de mieux informer l'opinion publique belge de la vraie nature des relations belgo-zaïroises et des vraies causes du sous-développement du Zaïre;

14. en ce qui concerne les options politiques concrètes à court terme, le Parlement belge charge le Gouvernement d'entreprendre des démarches concrètes et visibles dans le but d'obtenir la libération des treize parlementaires zaïrois emprisonnés et le rétablissement de tous leurs droits civils, parlementaires et politiques, entre autres dans le cadre du parti politique qu'ils ont créé, en l'occurrence l'U. D. P. S.

Afin d'accélérer le processus de démocratisation au Zaïre, le Gouvernement belge doit soutenir ou élaborer des initiatives, entre autres dans le cadre du F. M. I., afin de subordonner l'aide étrangère au régime zaïrois à certaines conditions. Les conditions auxquelles un rééchelonnement poussé des dettes du Zaïre vis-à-vis de l'Office du Trésor peut être accepté sont les suivantes:

a) le rééchelonnement doit s'effectuer dans le cadre du Club de Paris de manière à exiger un effort de tous les créanciers occidentaux, et non de la Belgique seule;

b) men kan slechts denken aan een herschikking van de openbare schulden indien ook in het kader van de Groep van Londen de privé-banken een gelijkaardige inspanning doen om de aflossing van de Zaïrese schulden te vergemakkelijken;

c) de financiële middelen die vrijkomen in Zaïre ingevolge enerzijds de doorgedreven herschikking zowel van de openbare schulden als deze van de privé-banken en anderzijds ingevolge het toekennen door het Muntfonds van een stand-by-krediet moeten aangewend worden om de specifieke behoeften van de bevolking in Zaïre te lenigen. Dit sluit uiteraard alle luxe- of prestige-uitgaven uit.

De controle over een dergelijke aanwending van de vrijgekomen fondsen dient te geschieden door het I. M. F. of een ander internationale instelling;

d) de herschikking moet gepaard gaan met het opleggen, zoals in 1978, van politieke voorwaarden met betrekking tot het democratiseren van het Zaïrees regime en het vrijwaren van de mensenrechten. Ook hier dient een permanente controle ingesteld derwijze dat bij niet-naleving de herschikking kan herzien worden.

4 mei 1983.

L. VANVELTHOVEN
M. COLLA
J. SLEECKX

b) on ne peut envisager un rééchelonnement des dettes publiques que si les banques privées font également, dans le cadre du Groupe de Londres, un effort similaire afin de faciliter l'amortissement des dettes du Zaïre;

c) les moyens financiers libérés au Zaïre, d'une part à la suite du rééchelonnement poussé tant des dettes publiques que de celles des banques privées et d'autre part en raison de l'attribution d'un crédit stand-by par le Fonds monétaire, doivent être consacrés aux besoins spécifiques de la population zaïroise, ce qui exclut évidemment toute dépense de luxe ou de prestige.

L'emploi des fonds ainsi libérés doit être contrôlé par le F. M. I. ou par une autre institution internationale;

d) le rééchelonnement doit, comme en 1978, aller de pair avec le respect de certaines conditions politiques concernant la démocratisation du régime zaïrois et la sauvegarde des droits de l'homme. Il faut prévoir ici également un contrôle permanent de manière à pouvoir réexaminer le rééchelonnement au cas où les conditions ne seraient pas respectées.

4 mai 1983.